

# СКОБ

ДВОТИЖНЕВИЙ  
ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТОК  
УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУ

ДОДАТОК ДО „НОВИХ ДНІВ“

Ч. 1.

Зальцбург, Різдво Христове 1948.

Р. 1.

## ДО ВИФЛЕЄМУ!

Ти в Вифлеємі народивсь,  
Щоб шлях нам правий дати —  
І ми пішли Твоїм слідом,  
Плече-в-плече, одним рядом  
Цей шлях Твій виповняти.

Ти Вифлеєм свій залишив  
І ми — свій залишили.  
...Єгипет... самум і піски,  
Скитальчий хліб, клунки, візки  
— Увесь Твій шлях сповнили.

Благаєм слізю: нас веди  
До Вифлеєму того,  
Де ми родилися, росли,  
Де ми щасливо так жили —  
Бо Ти ж — вернись до свого...

О. Вертепенко.

## За зміст виховання

У днях від 31. 10. до 2. 11. 1947 р. в Ляндеку відбувся II Краєвий Пластовий З'їзд, при співучасті представників усіх станиць з Австрії. Після того, як на машт піднято прапор, приступлено негайно до трьохденних праць — нарад.

На перший вогонь пішов звіт з пройденого етапу. Підсумки, поруч з відрадними досягненнями, виявили й недоліки еміграційних буднів, що грозять характерам молоді. Під кутом цього ствердження З'їзд склав програму своїх праць і накреслив план роботи для Пластового Проводу і станиць.

На окремих і епільних нарадах секції сеніорів і старших пластуців виступив наказ часу: Пласт — тільки організаційна рама. Змістом му- сить бути праця для виховання характерів! Референтка проф. Г. під-

несла необхідність глибокого пізнання рідної історії й узгіднення чину з постановою. Мгр. С. намітив актуальні завдання сеніорів: виховані на пластових ідеях братерства й любови Батьківщини, вони мають виховувати молодших і працювати над братнім об'єднанням усіх національно-творчих сил на еміграції. Проф. Ч. говорив про християнську мораль, як необхідний фундамент будівлі характеру й життя людини. В закінченні нарад, заслуженого педагога проф. К. обрано Головою Краєвої Старшини.

Під звуки гімну закарпатських пластуців, третього дня нарад, учасники стягнули прапор і роз'їхалися. Щоб у своїх станицях негайно почати розгортати намічену на З'їзді\*) працю. Головінський.

\*) Резолюції II Краєвого Пластового З'їзду подамо в черговому числі.

Всіх Пластуців і Пластуєк, що виїхали до Канади, США й інших країн Америки та Кошову дра Емілію Войнаровську — з Різдром Христовим вітають — Провід і вся пластова братія в Австрії.

## ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ

Проводові УЦДОА в Інсбруці, Верховному Пластунові та Головій Пластовій Старшині в Мюнхені, Міжтаборній Раді в Зальцбурзі, Командантам 1 і 2 Таборів, Деканові о. Гілеві, Парохам о. Гнатишакові й о. Фокієві, Дирекції Гімназії, Редакторові »Останніх Новин« і »Нових Днів«, всім Пластовим Станицям в Австрії та всім нашим Симпатикам — бажає

Краєва Пластова Старшина  
в Зальцбурзі.

## На нових рейках

Зальцбург, Різдво  
Христове 1948.

В серпні минулого року пластовий двотижневик „Наш Шлях“, з незалежних від нього причин, перестав виходити. Перед Старшиною Зальцбурзької Пластової Станиці станула дилема: змагатися за новий пластовий часопис — чи шукати нових шляхів?

Розв'язку питання піддала практика самого життя. Тому, що з інших країн Європи можна діставати добре редаговану українську пластову пресу, Старшина Станиці вирішила переставити свою видавничу діяльність на нові — ширші й тривкіші — рейки. У висліді заплановано переклади на українську мову цінної світової пластової літератури, видавання українських пластових творів, пропагандивних карток тощо. В цьому напрямку йде вже повною ходою тиха „праця в робітні“.

Але та сама практика життя, що піддала такий план праці, швидко виявила, що з давніх рейок цілком зрезигнувати не можна. Необхідність інформувати позапластову молодь і старше громадянство про життя і працю нашого пласту в Австрії, а далі необхідність ідейно й інформаційно піддержувати саму пластову молодь, наказувала видавати пластовий орган — хоч би в найменшому об'ємі й найбільше сконденсованому стилі

Тож у день Різдва Христового народилося мерше число „СКОБ“—у. Як і стало в цю днину, народилося скромно, тихо... „Двотижневий інформаційний листок українського Пласту — додаток до »Нових Днів«... Коли мова про об'єм — золота в дарі не можемо даги. По своїм силам, постараємося надолужити цю недостачу — якістю матеріялу.

Христос Раждається!

**Увага, пластуни(-ки) Зальцбургу!****Пані Гері питає...**

Ваша добродійка й колишня опікунка, п. Г. М. Гері (адреса: Co Standard Bank of South Africa, Nairobi, Kenya Colony) питає з Африки:

»Чи на Джемборі в Му-сон, зміж 213 пластунів пере-

селених осіб, були й наші учасники з Зальцбургу?»

**Як поступає справа з іспитами за відзнаку „першої допомоги св. Івана“?**

**Хто (котрий гурток) веде перед у змаганнях за добрі діла?»**

**...і повідомляє:**

**що про пласт Зальцбургу** появилася в різдвяному числі »Kenya Guides Magazine« її стаття, ілюстрована двома знімками українських пластунок;

**що кольорові пластуни в Кенії** знають уже багато про український пласт Зальцбургу і, з африканським темпераментом, „паляться“ нав'язати з нашими хлопцями переписку;

**що до Зальцбурзької Станиці** вона — Г. М. Гері — вислала денник своєї подорожі з Англії до Африки (буде друкуватися в „Останніх Новинах“ —

прим. Ред.), з цікавими географічними, історичними й природознавчими деталями місцин цього маршруту;

**що на підставі цих даних** вона — Г. М. Гері — виготовила анкетний листок для конкурсу юначок і юнаків Зальцбургу, призначуючи за найвлучніші розв'язки цікаві нагороди з Африки;

**що всі пластуни й пластуни Зальцбургу** дістануть з Африки різдвяні дарунки (за евентуальне спізнення пошти п. Гері просить вибачення).

**Як вони живуть, працюють, що плянують...**

Фільм із пластових станиць в Австрії

**ЗАЛЬЦБУРГ.** — Станична Пластова Старшина призначила на стипендії незможним пластунам 2.500 шіл. Влаштовано Миколаївський Вечір з інсценізацією „Святий Микола в Чорноморському Коши“. Підготовляється лещетарський табір. Видається серію пластових карток. З січнем 1948 започатковано видавання Інформаційного Пластового Листка „Скоб“ (додаток до „Нових Днів“). Йде праця над виданням українського перекладу основних творів про пласт: „Пластуни“ й „Новачки“ — Б. Пауела та д-ра А. Фіголя: „Що таке Пласт?“ Багато прихильників пригтовляються до I проби (кінець січня). Пластуни й пластуни готуються до II проби (кінець квітня).

**ЛЯНДЕК.** — Найчисленніша, після Зальцбургу, пластова група — нараховує 52 пластунок і 85 пластунів. Має свій окремий пластовий хор і бібліотеку. Поодинокі курені неперіодично видають пластові одноднівки. На січень підготовляється лещетарський табір.

**ВІЛЛЯХ.** — За допомогою Англійського Червоного Хреста, Карпатсько-Полтавський Кіш організував міжнародний пластовий інструкторський табір, з перевагою і проводом українських пластунів. Кіш посвятив власний прапор і організував курси для гурткових і новацьких впорядчиків. Кіш має власну мандолінову оркестру й дружину футболу.

**ГРАЦ.** — Тут існують Студентський Курінь ім. гетьмана Мазепи, гурток юначок і юнаків та самостійний дівочий гурток „Спартанка“. Пластовий Робітничий Курінь у цілості виїхав до Англії.

**ФОРАРЛЬБЕРГ.** — На терені Форарльбергу існують пластові групи в Брегенці, Дорнбірні, Гогенемсі, Гецісі й Фельдкірку.

**ПЛАСТОВИЙ КОНГРЕС**

На латинський Великдень (кінець березня 1948) в Баварії відбудеться Пластовий Конгрес. Місце й програма будуть подані пізніше.

**ЧИТАЙТЕ »СКОБ«!**

**ФОНД МІЖНАРОДНИХ ЗВ'ЯЗКІВ УКРАЇНСЬКОГО ПЛАСТУ**

Український Пластовий Рух одержав від українського громадянства, для виступу на Міжнародному Джемборі у Франції (Муасон, 1947) такі пожертви:

З Німеччини — 119.725,33 нім. марок, з США — 2.000 доларів і з Канади 200 »CARE«-пакетів. Части-ну цих дарів не зужито. Їх призначено на пожвавлення міжнародних зв'язків нашого Пласту.

Щоб ці цінні таланти розробляти й доцільно використовувати, на терені Німеччини зорганізовано Кураторію Фонду Міжнародних Зв'язків, у склад якої входять 12 осіб — представники центральних громадських установ, обох Церков і відпоручники Головної Пластової Старшини.

\*Кураторія Фонду звертається до українського громадянства з закликом піддержати важну загально-національну ділянку міжнародних зв'язків нашої пластової молоді.

Від Президії Кураторії Фонду, відозву підписали: Василь Мудрий (голова) і Ярослав Рак (секретар).

**Тільки мораль і дисциплінованість, яку молодь черпає в Пластовій Організації, може ту молодь врятувати перед Спіллою і Харибдою. Дай, Боже, сили й здоров'я Проводові, що з непохитною вірою в перемогу Добра й Краси, дає тій молоді хвилини втіхи життям і будить віру в соняшне Майбутнє.**

**НА СПОМИН ВІД ПОКЛОННИКА ПЛАСТОВОЇ ДІЛІ — МИКОЛА М. МЕЛЬНИК.**

Зальцбург, 5. 4. 1947.

(З „Золотої Книги“ Зальцбурзького Пластового Коша. Прощальні слова поета, перед від'їздом до Америки).

„Гадаю, що кожний юнак хоче в якийсь спосіб служити батьківщині. Найкращий шлях до цієї мети: вступайте в ряди пластунів!“

...Історію Бритійської Імперії — від багатьох століть і по сьогоднішній день — творили і творять шибайголови й дослідники — справжні пластуни наші!“

(Бейден Пауел).